ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 137/2012

z 13. júla 2012,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha XX (Životné prostredie) k dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

keďže:

(1) Príloha XX k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 117/2012 z 15. júna 2012 ([1]).

(2) Nariadenie Komisie (ES) č. 976/2009 z 19. októbra 2009, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/2/ES, pokiaľ ide o sieťové služby ([2]), sa má začleniť do Dohody o EHP.

(3) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 268/2010 z 29. marca 2010, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/2/ES, pokiaľ ide o prístup inštitúcií a orgánov Spoločenstva k súborom a službám priestorových údajov členských štátov za harmonizovaných podmienok ([3]), sa má začleniť do dohody.

(4) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1088/2010 z 23. novembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 976/2009, pokiaľ ide o ukladacie služby a transformačné služby ([4]), sa má začleniť do dohody.

(5) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1089/2010 z 23. novembra 2010, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/2/ES, pokiaľ ide o interoperabilitu súborov a služieb priestorových údajov ([5]), sa má začleniť do dohody.

(6) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 102/2011 zo 4. februára 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 1089/2010, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/2/ES, pokiaľ ide o interoperabilitu súborov a služieb priestorových údajov ([6]), sa má začleniť do dohody,

([1]) Ú. v. EÚ L 270, 4.10.2012, s. 40.
([2]) Ú. v. EÚ L 274, 20.10.2009, s. 9.
([3]) Ú. v. EÚ L 83, 30.3.2010, s. 8.
([4]) Ú. v. EÚ L 323, 8.12.2010, s. 1.
([5]) Ú. v. EÚ L 323, 8.12.2010, s. 11.
([6]) Ú. v. EÚ L 31, 5.2.2011, s. 13.

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha XX k dohode sa mení a dopĺňa takto:

1. Text úprav a) a b) bodu 1j (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/2/ES) sa nahrádza takto:

„a) Pokiaľ ide o štáty EZVO, časové lehoty uvedené v článku 6 písm. a) a b) a v článku 7 ods. 3 sa rozumejú tak, že zahŕňajú ďalšie trojročné obdobie.

b) Pokiaľ ide o štáty EZVO, dátumy uvedené v článku 21 ods. 2 a 3 a v článku 24 ods. 1 sa rozumejú tak, že zahŕňajú ďalšie trojročné obdobie.“

2. V bode 1jb (rozhodnutie Komisie 2009/442/ES) sa dopĺňa táto úprava:

„Ustanovenia rozhodnutia sa na účely tejto dohody vykladajú s týmito úpravami:

a) Pokiaľ ide o štáty EZVO, rok uvedený v článku 11 ods. 2 druhom pododseku má byť rovnaký ako rok uvedený v článku 18 v úprave platnom pre štáty EZVO.

b) Pokiaľ ide o štáty EZVO, dátum uvedený v článku 18 sa rozumie tak, že zahŕňa ďalšie trojročné obdobie.“

3. Za bod 1jb (rozhodnutie Komisie 2009/442/ES) sa vkladajú tieto body:

„1jc. **32009 R 0976**: nariadenie Komisie (ES) č. 976/2009 z 19. októbra 2009, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/2/ES, pokiaľ ide o sieťové služby (Ú. v. EÚ L 274, 20.10.2009, s. 9), v znení:

— **32010 R 1088**: nariadenia Komisie (EÚ) č. 1088/2010 z 23. novembra 2010 (Ú. v. EÚ L 323, 8.12.2010, s. 1).

Ustanovenia nariadenia sa na účely tejto dohody vykladajú s týmito úpravami:

Pokiaľ ide o štáty EZVO, dátum uvedený v článku 4 sa rozumie tak, že zahŕňa ďalšie trojročné obdobie.

1jd. **32010 R 0268**: Nariadenie Komisie (EÚ) č. 268/2010 z 29. marca 2010, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/2/ES, pokiaľ ide o prístup inštitúcií a orgánov Spoločenstva k súborom a službám priestorových údajov členských štátov za harmonizovaných podmienok (Ú. v. EÚ L 83, 30.3.2010, s. 8).

Ustanovenia nariadenia sa na účely tejto dohody vykladajú s týmito úpravami:

Pokiaľ ide o štáty EZVO, časové lehoty uvedené v článku 8 sa rozumejú tak, že zahŕňajú ďalšie trojročné obdobie.

1je. **32010 R 1089**: nariadenie Komisie (EÚ) č. 1089/2010 z 23. novembra 2010, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/2/ES, pokiaľ ide o sieťové služby (Ú. v. EÚ L 323, 8.12.2010, s. 11), v znení:

— **32011 R 0102**: nariadenie Komisie (EÚ) č. 102/2011 zo 4. februára 2011 (Ú. v. EÚ L 31, 5.2.2011, s. 13).“

Článok 2

Znenia nariadení (ES) č. 976/2009, (EÚ) č. 268/2010, (EÚ) č. 1088/2010, (EÚ) č. 1089/2010 a (EÚ) č. 102/2011 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa majú uverejniť v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, sú autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 14. júla 2012 pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 dohody (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 13. júla 2012

Za Spoločný výbor EHP

predseda

Atle LEIKVOLL

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.